



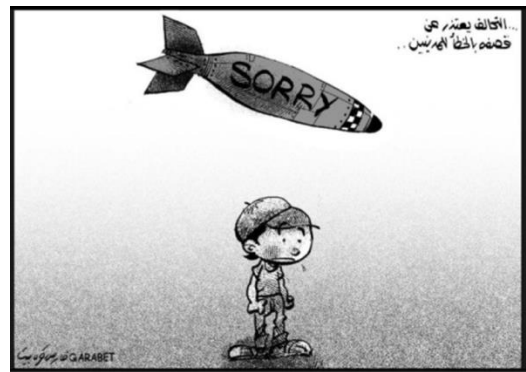
- Utställningen i Amsterdam har blivit succé. Den var en väldigt bra resa och vi har lyckats träffa flera nederländska konstnärer. Flera journalister har skrivit om utställningen. Vi har fått inbjudan att besöka en stor tidning i Amsterdam och få titta på hur de jobbar där.



Boekbespreking / book review Cartooning Syria
NRC Next

Cartooning Syria in het Vlaamse magazine Knack:

<http://www.knack.be/nieuws/wereld/in-beeld-de-spotprenten-die-een-syrische-tekenaar-zijn-leven-kunnen-kosten/diaporama-normal-845765.html#photo=3>



Fares Garabet© Cartooning Syria

De Arabische tekst op de prent van Fares Garabet is vertaald als 'De internationale coalitie verontschuldigt zich voor het bij vergissing bombarderen van burgers.' Garabet tekent vaker in zwart-wit en gebruikt daarbij soms vingerafdrukken, zoals hier.

- Vi har fått träffa konstnärer i utställningen som kom från olika länder för att delta i den utställningen. Vi har fått inbjudan för att delta och medverka i ett seminarium om poesi mellan en poet från Syrien och en annan från Nederländerna. Vi har medverkat genom att teckna liv besökarna under seminarium. Den var en fantastisk upplevelse som jag har provat för första gången i mitt liv. Det har blivit diskussion med olika kulturarbetare om konst och konstvillkor i olika europeiska länder. Vi har fått inbjudan att besöka The Price Claus Fund for Culture and Development. Vi planerar nu för att göra en utställning i samarbete med dem.

Redovisning
Internationellt kulturutbyte och resebidrag
Separat bilaga

Ärendenummer
KN 2017/5009

LLOYDHOTEL

& CULTURAL EMBASSY

<http://www.lloydhotel.com/cultural-embassy-1/saad-hajo-mwafaq-katt-sahar-burhan.htm>



Saad Hajo, Mwafaq Katt, Sahar Burhan

- Syrian Dreams Foundation är professionell organisation. Utställningen har fått många besökare och vi har fått träffa publik under flera tillfällen. Ett av de viktigaste möten vi har haft var en interaktiv dialog med besökarna där vi visade utställningen och öppnade diskussion om tavlorna och villkoren för en bra politisk illustration i arabvärlden under *Arabiska Våren*. Olika medier har visat intresse, skrivit och pratat om utställningen.

CARTOONING SYRIA	
POLITIEKE CARTOONS Tentoonstelling in Arti et Amicitiae Cartooning Syria is een unieke tentoonstelling van het werk van 28 Syrische cartoonisten en tekenaars. Deze politieke cartoons becommentariëren de complexe en mensonterende situatie in Syrië op verontwaardigde, cynische en spottende wijze. Op de tentoonstelling zijn ook cartoons van bekende Nederlandse, Vlaamse en Noorse tekenaars over Syrië te zien. De meeste Syrische cartoonisten waren na het begin van de gewelddadigheden in 2011 gedwongen hun land te ontvluchten en wonen verspreid over de hele wereld. Tijdens Cartooning Syria komen ze voor het eerst met hun werk weer samen. Wij nodigen u van harte uit voor de opening. De Syrische tekenaars Hamid Sulaiman, Mahmoud Al Bahra en Sameer Khalil zullen hierbij aanwezig zijn. Theo de Feyter, kunstschilder en Syrië-reiziger, geeft een inleiding op de tentoonstelling. Ook wordt het boek <i>Cartooning Syria</i> gepresenteerd door uitgever Jurgen Maas. Tijdens de opening zullen Hamid Sulaiman een muurschildering en Mahmoud Al Bahra een cartoon maken in de tentoonstellingszaal.	SIDE-EVENTS Woensdag 3 mei 16.30-20 uur Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid - Hilversum Op de dag van de persvrijheid is er een debat met de Syrische cartoonist Mwafaq Katt, de Nederlandse cartoonist Tjeerd Royaards en Vlaamse cartoonist Lectir over cartoons in tijden van dictatuur, opstand en oorlog. Voorafgaand zal cartoonist Tjeerd Royaards een workshop cartoons geven. Vrijdag 5 mei 16 uur Arti et Amicitiae - Amsterdam Middagprogramma met Syrische cartoonisten Mwafaq Katt, Saad Hajo, Sahar Burhan, Nederlandse cartoonisten en Syrische muziek. Met dank aan Stichting Syrian Dreams, Free Press Unlimited, PEN Nederland, Uitgeverij Jurgen Maas, Gemeente Amsterdam en alle donateurs die dit project mogelijk hebben gemaakt.  Beeld voorkant Hani Abbas
OPENING VRIJDAG 21 APRIL 20.00 UUR Tentoonstelling 22 april 21 mei Open di t/m zo 12.00 - 18.00 uur Toegangsprijs € 3 Kinderen tot 12 jaar gratis	BEREIKBAARHEID Tram 4, 9, 16 en 24 (halte Spui)

Arti et Amicitiae | Rokin 112 | 1012 LB Amsterdam | www.arti.nl | 020-6245134

Den 5:e maj kl. 16 deltog Sahar Burhan, Saad Hajo och den syriska konstnären Mwafaq Katt i ett samtal.

- Den var första gången jag får ställa ut i Amsterdam. Den var en fantastisk upplevelse att få träffa nya människor som intresserar om vår konst.

Redovisning
Internationellt kulturutbyte och resebidrag
Separat bilaga

Ärendenummer
KN 2017/5009

- Syrian Dreams Foundation och deras chef Ronald Boss vet att vi har ansökt om bidrag från Konstnärnämnden. Vi har pratat för dem om Konstnärnämnden och dess olika stöd och bidrag och visat Konstnärnämnden hemsidan.
- Utställningen har flyttats till Norge nu och vi önskar att den ska komma till Sverige också!



Sahar Burhan, Mwafaq katt, Ronald Bos



Cartooning Syria in Lillehammer at Norsk Literatur Festival. Kulturhuset Banken.



Med vänliga hälsningar,
Sahar Burhan